



# ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

## РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 31 декабря 2018 г. № 3047-р

МОСКВА

**О подписании Протокола о прекращении действия  
Соглашения между Правительством Российской Федерации  
и Правительством Социалистической Республики Вьетнам  
о предоставлении Правительству Социалистической Республики  
Вьетнам государственного экспортного кредита для финансирования  
сооружения атомной электростанции на территории  
Социалистической Республики Вьетнам от 21 ноября 2011 г.**

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минфином России согласованный с МИДом России, Минэкономразвития России, государственной корпорацией по атомной энергии "Росатом" и государственной корпорацией развития "ВЭБ.РФ" и предварительно проработанный с Вьетнамской Стороной проект Протокола о прекращении действия Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о предоставлении Правительству Социалистической Республики Вьетнам государственного экспортного кредита для финансирования сооружения атомной электростанции на территории Социалистической Республики Вьетнам от 21 ноября 2011 г. (прилагается).

Поручить Минфину России совместно с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти провести переговоры с Вьетнамской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства  
Российской Федерации

Д.Медведев



## **ПРОТОКОЛ**

### **о прекращении действия Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о предоставлении Правительству Социалистической Республики Вьетнам государственного экспортного кредита для финансирования сооружения атомной электростанции на территории Социалистической Республики Вьетнам от 21 ноября 2011 г.**

Правительство Российской Федерации и Правительство Социалистической Республики Вьетнам, далее именуемые Сторонами, принимая во внимание решение Вьетнамской Стороны остановить реализацию проекта строительства атомной электростанции "Ниньтхуан-1",

учитывая, что использование средств государственного экспортного кредита, предоставленного для финансирования указанного проекта, не было начато,

согласились о нижеследующем:

#### **Статья 1**

С даты вступления в силу настоящего Протокола прекращает свое действие Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о предоставлении Правительству Социалистической Республики Вьетнам государственного экспортного кредита для финансирования сооружения атомной электростанции на территории Социалистической Республики Вьетнам от 21 ноября 2011 г.

#### **Статья 2**

Настоящий Протокол вступает в силу с даты его подписания.

Совершено в г. " " 2018 г. в двух экземплярах, каждый на русском и вьетнамском языках, при этом оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство  
Российской Федерации

За Правительство  
Социалистической Республики  
Вьетнам